

まちだ地域国際交流協会 (MIFA)

20年の歩み
(1993年～2013年)



発行 2013年10月20日
(創立20周年記念編纂)

20年の歩み

年	月	活動・イベントなど	社会の出来事
1993	4月 4月 7月 11月 12月	MIFA 発会式（町田市民ホール） 初代会長 大塚勝夫 協会ニュースレター「MIFA」 No.1 発行 国際交流の集い in 大地沢 日本語教授法講習会（～'94年5月）講師：高橋美智氏 *その他 日本IBM（株）による援助金37万にて パソコン購入	・東北地方大冷害による米不足 ・サッカー Jリーグ開幕 ・皇太子殿下、小和田雅子さんとご成婚
1994	2月 2月 7月 10月 12月	英文ニュースレター「MINFO」 No.1 発行 読売新聞に MIFA 紹介記事掲載される 週2回の日本語支援開始 七国山ピクニック 年末パーティー *その他 ホームパーティー 料理教室 中国語初級講座開始 初級英会話教室開始	・ノーベル文学賞 大江健三郎受賞 ・松本サリン事件 ・日本女性（向井千秋） 初宇宙飛行
1995	1月 2月 3月 5月 7月 12月	日本語教授法講習会（～4月 全12回） 講師：高橋美智氏 国際交流お正月会 in ひなた村 （もちつき、獅子舞、朝鮮舞踊、日本の遊び等） 鎌倉ハイキング（銭洗弁天） 弘法山、吾妻山ハイキング 七夕パーティー（盆踊り、浴衣体験） 年末パーティー（薬師太鼓、フォークダンス） *その他 異文化交流会話会（9月、11月） 外国人のための日本文化体験の会 韓国料理講習会	・阪神淡路大震災 ・地下鉄サリン事件
1996	2月 4月 5月 7月	MIFA フェスタ in ひなた村 （日本舞踊、きもの着付け、フォークダンス） 第2代会長 畠山一馬 日本家庭料理講習会（～'97年3月 全4回） 講師：本間昭治氏 朝日新聞に MIFA 紹介記事掲載される	・アトランタ五輪 ・ペルーの日本大使公邸 で人質事件 ・英、狂牛病騒動

	<p>7月 夏の集い</p> <p>8月 南米日本語研修生を迎えて歓迎パーティー</p> <p>11月 秋のピクニック「鶴川、能ヶ谷周辺」</p> <p>12月 年末ティーパーティー（町田天満宮お囃子）</p> <p>*その他 料理教室（インド、ソマリア、ケニア、フィリピン） 書道一日体験教室 外国事情研修会（～'97年2月 全4回） 異文化交流会話会</p>	
1997	<p>1月 日本語ボランティア養成講座（～4月 全12回） 講師：福田知行氏（日本大学講師）</p> <p>4月 第3代会長 大原徹夫</p> <p>4月 「語学ニュース」No.1発行（'01年4月まで）</p> <p>4月 特別講演会「（異）文化交流を考える」 講師：大野一男氏（前桜美林大学長）</p> <p>5月 講習会「これからの日本語ボランティア」 講師：高柳和子氏（TIJ東京日本語研究所所長）</p> <p>6月 異文化理解講演会 「ブラジルを語る」 講師：南坊進策氏 「青年海外協力隊に参加して」 講師：沖哲郎氏</p> <p>7月 夏の集い（スリランカの民族舞踊）</p> <p>9月 講演会「外国人の生活情報支援について」 講師：高橋敬子氏（東京都外国人相談員）</p> <p>10月 異文化理解講演会「バヌアツ共和国について」 講師：馬渡薫氏（元青年海外協力隊員）</p> <p>12月 International Year End Party （バリダンス、民族衣装ファッションショー）</p> <p>*その他 料理教室（スペイン、アメリカ、スリランカ、 ケニア、中国） エスニック料理を食べる会（全4回） パソコンの寄贈（社会貢献ボランティア支援プログラムの一環として日本IBM株より）</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・消費税5%スタート ・香港が英国から中国に 156年ぶりに返還 ・山一証券倒産
1998	<p>1月 講演会「日本語教育と文化の問題」 中南米日本語教育に関わっての想い 講師：長野正氏（玉川大学助教授）</p> <p>1月 New Year Tea Party（学習者と支援者の交流）</p> <p>1月 日本語ボランティア養成講座（～3月 全12回） 講師：福田知行氏（日本大学講師）</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・長野冬季五輪開催 ・サッカーW杯仏大会 日本初出場 ・和歌山毒入りカレー事件

	<p>4月 特別講演「私がアジアから学んだこと」 講師：大橋正明氏（恵泉女学園大学助教授）</p> <p>6月 講演会「私のみたアルゼンチン」 講師：高橋美智氏</p> <p>7月 夏の集い（フラダンス、エレクトーン演奏）</p> <p>10月 講演会「ボスニアでのボランティア経験談」 講師：高橋敬子氏（東京都外国人相談員）</p> <p>10月 日本語指導のブラッシュアップ講座「日本語の濁音指導法」 講師：鈴木紳郎氏（アークアカデミー）</p> <p>12月 ティーパーティー（学習者と支援者の交流）</p> <p>*その他 料理教室（ベジタリアンのインド料理、 タイ料理、餃子パーティー） サリー教室（～'01年） 異文化理解講演会 6月「中国の人々と本音で話そう」 11月「イスラム世界を学ぶ」 '99 1月「バングラデシュを旅して」 ビジネス時事問題研究会（～'00年まで毎土曜日） パソコン教室</p>	
1999	<p>1月 新年国際交流の集い（日本舞踊、インドネシア音楽）</p> <p>6月 日本語指導のブラッシュアップ講座（～10月 全4回） テキスト「風のつばさ」 講師：鈴木紳郎氏（アークアカデミー）</p> <p>7月 夏の集い（チュニジア文化の紹介）</p> <p>*その他 支援者アンケート実施 MIFAの活動が下記に紹介される 「私たちにもできるこれからのボランティア」 第4巻「ひろがるボランティアの世界 情報・国際編」 文研出版、新谷弘子監修 パソコン教室 料理教室（中国、スリランカ、チュニジア）</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・欧州通貨統合で「ユーロ」誕生 ・東海村原子力発電所臨界事故
2000	<p>1月 活動場所が消費者センターから町田市民フォーラムへ移転</p> <p>1月 新年パーティー（和服体験、茶会、日本の遊び）</p> <p>1月 ブラッシュアップ講座（～3月 全3回） 講師：アークアカデミーより派遣</p> <p>4月 日本語ボランティア入門講座（～7月 全12回） 講師：高橋美智氏</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・シドニー五輪 ・ノーベル化学賞 白川英樹受賞 ・三宅島火山大噴火 （島民全員東京に脱出） ・北海道有珠山大噴火

	<p>6月 小学校副読本で MIFA が紹介される 「みんなのボランティア大百科」</p> <p>7月 夏の集い (居合術、東京大学民族音楽愛好会、コロンビア民族舞踊)</p> <p>10月 「2001年ボランティア国際年 in 町田プレイベント」 西條語学部長がパネリストとして参加</p> <p>11月 講習会「中国語を母語とする学習者への日本語支援に関して」 講師：趙華敏氏(北京大学教授)</p> <p>12月 講習会「韓国語を母国語とする学習者支援」 講師：崔唯美氏</p> <p>*その他 パソコン教室 料理教室(中国家庭料理、スリランカ料理) 異業種交流会 4月 第1回「石油」 10月 第2回「コンピューター入門」 学習者アンケート実施 アルゼンチン日本語学校建設チャリティー公演 「古谷和子ひとり語り」を後援</p>	
2001	<p>2月 新年パーティー(琴演奏、茶会)</p> <p>5月 「MIFA ニュース」と「語学ニュース」を統合</p> <p>7月 夏の集い(空手、カントリーミュージック、フラダンス)</p> <p>9月 新支援者のためのオリエンテーション講座(～10月 全4回)</p> <p>11月 「2001年国際ボランティア年 in 町田」の一環として 市民大学にて大原会長 講演 「あなたにもできるボランティア」</p> <p>12月 年末パーティー(剣玉ショー、玉川太鼓、抽選会)</p> <p>*その他 スリランカ料理教室 異業種交流会 3月 第3回「聞いてみよう ハーモニカの調べ」 7月 第4回「自動車業界の動き」 支援者アンケート実施 学習者勉強会「聴解」(全2回)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・米国同時多発テロ事件 ・ノーベル化学賞 野依良治受賞
2002	<p>3月 小学校用副読本で MIFA が紹介される 「シニアボランティアさんからひろがるボランティア」</p> <p>3月 学習者勉強会「敬語」(全2回)</p> <p>7月 新支援者のためのオリエンテーション(全3回)</p> <p>7月 夏の集い(津軽三味線と和太鼓)</p> <p>9月 学習者勉強会「敬語」「聴解」(全2回)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・サッカーW杯日韓共催 ・北朝鮮から拉致被害者 5名24年ぶりに帰国 ・ノーベル物理学賞 小柴昌俊受賞 同化学賞 田中耕一受賞

	11月 12月	ボランティア団体「はちのき会」のハイキングに参加 東京都社会福祉大会にて「ボランティア等社会福祉協力者」 として表彰される *その他 パソコン教室（9月～12月）	
2003	1月 3月 5月 6月 7月 10月	新年パーティー（バンブーダンス、手品、等） 学習者勉強会「敬語」学習法について 勉強会 講演「人類学」とは何か 講師：チャールズ・スプリングウッド氏 （桜美林大学客員教授） ボランティア団体「はちのき会」のハイキングに参加 夏の集い（手品、子どもクイズ） MIFA 創立10周年記念行事 於：町田市市民フォーラム3階ホール ・記念式典 ・感動のライブ「地球のステージ」 ・シンポジウム「外国人との豊かな共生関係を築く」	・スペースシャトルコロンビア 墜落事故 ・日本郵政公社発足 ・イラク戦争
2004	1月 2月 3月 3月 4月 4月 7月 7月 7月 7月 9月 9月	協賛イベント（留学生援護会主催、MIFA 協賛） 「国際交流の集い」 参加：中国、韓国からの留学生10数名 草笛、ハーモニカ演奏、等 新年パーティー 参加者59名 手作り料理で会食、学習者スピーチ、玉川大学生による 「ア・カペラ」、ビンゴゲーム、お茶席、等 留学生援護会・MIFA 共同企画「日帰りツアー」 冬の富士山見物と温泉入浴 創立10周年記念シンポジウム記録冊子 「外国人との豊かな共生関係を築く」発行 第4代会長 長尾勝人 留学生援護会・MIFA 共同企画「留学生と市民交流の集い」 大地沢、城山湖、津久井湖ダムサイト 「MIFA ニュース」復刻版 「この10年のあゆみ」(1993/3~2003/12) 発行 学習者勉強会「聴解」(全2回) 協賛イベント（留学生援護会主催、MIFA 協賛） 鎌倉、紫陽花観光ハイク 夏の集い 参加者約70名 手作り料理、サキソフォン演奏、ビンゴゲーム、お茶席、等 日本語ボランティア入門講座（全12回） 学習者勉強会「聴解」(全2回)	・アテネ五輪 ・新潟県中越地震 ・スマトラ沖地震・インド 洋大津波

2005	1月 2月 6月 6月 7月 7月 9月 9月 10月 10月 10月	新春の集い 参加者約 100 名 手作り料理（各国のお国自慢の料理、おせち料理） 学習者スピーチ、折り紙、ハーブの演奏 ビンゴゲーム お茶席、等 親子教室スタート 「日中漢字の意味の勘違い」青木光春氏(会員)解説 出版 勉強会「旧満州事情」講師：青木光春氏(会員) 夏の集い 参加者約 70 名 学習者スピーチ、ギター演奏、マジックショー、等 MIFA ホームページ開設 支援者勉強会（全 2 回） 「中国人学習者への日本語支援のポイント」 講師：趙 華敏博士（北京大学 日本語学部） 日本語ボランティア入門講座（全 8 回） 学習者勉強会「聴解」(全 4 回) 「MIFA ニュース」10月号より B5 版から A4 版になる ホームビジット 学習者の日本人家庭一日体験訪問	<ul style="list-style-type: none"> ・ JR 福知山線脱線事故 ・ ロンドンの地下鉄・バス などでテロ事件
2006	1月 7月 9月 10月 10月 12月	新春の集い そば打ち講習、手作り料理で会食、 津軽三味線演奏、学習者スピーチ、お茶席、等 夏の集い 参加者約 40 名 手作り料理で会食、学習者スピーチ、ビンゴゲーム、等 日本語ボランティア入門講座（全 8 回） 講演会 講師：高橋美智氏 参加者約 20 名 MIFA 活動紹介パンフレット作成 支援者懇親会 24 名参加	<ul style="list-style-type: none"> ・ 北朝鮮地下核実験 ・ ジャワ島大地震
2007	1月 5月 6月 7月 9月 11月	新春の集い 参加者約 100 名 恒例の手づくり料理で会食、学習者スピーチ、 オカリナ・ハーモニアの演奏、お茶席、等 「MIFA ニュース」を隔月発行とする 学習者文集「日本語でしゃべらないと」 出版 夏の集い 1部 学習者のスピーチ、手づくり料理で会食、等 2部 合唱の集い お茶席 等 日本語ボランティア入門講座（全 8 回） 「日中漢字の意味の勘違い」(増補改訂版) 出版	<ul style="list-style-type: none"> ・ 消えた年金問題 ・ 参院選で自民党歴史的 惨敗 ・ 安倍首相突然退陣。 後任福田氏
2008	1月 2月	新春の集い 参加者約 120 名 手作り料理、学習者のお国自慢料理などで会食、 琴の演奏、マジックショー、お茶席、等 日本語発表会 於：町田市民フォーラム 3階 ホール	<ul style="list-style-type: none"> ・ 中国製餃子中毒事件 ・ 中国四川省で大地震 ・ 北京五輪 ・ 米国の大手証券会社

	<p>9月 主催：(財団)町田市国際交流センター 協力：MIFA、町田日本語の会 (MIFA より学習者 3 名参加) 日本語ボランティア入門講座 (全 8 回)</p> <p>10月 MIFA 創立 15 周年を祝う会 於：町田市民フォーラム 3 階 ホール 記念式典 記念講演会 莫 邦富氏「私から見た不思議な日本語」 188 席満席の盛況 ハワイアンバンド演奏、記念茶話会 記念お茶会 学習者着物着付け 於：慈緑庵</p> <p>11月 支援者勉強会「ブラッシュアップ研修会」(全 2 回) 第 1 回「通じにくい初心者への対応法、 おもしろ教材の工夫」 第 2 回「カタカナ言語をどう理解させるか、 どこまで必要、相手国の言語」</p>	<p>リーマンブラザーズ破綻 ・ノーベル物理学賞 3 名 南部陽一郎、小林誠、 益川敏英受賞、 同化学賞 下村脩受賞</p>
2009	<p>1月 新春の集い 参加者約 80 名 おせち料理、学習者のお国自慢料理などで会食、 マジックショー、どじょうすくい、日本舞踊、お茶席等</p> <p>2月 日本語発表会 於：町田市民フォーラム 3 階 ホール 主催：(財団)町田市国際交流センター 協力：MIFA、町田日本語の会 (MIFA から学習者 3 名参加)</p> <p>4月 第 5 代会長 大和田 昭文</p> <p>4月 平成 21 年度東京都在住外国人支援事業助成金が下記 3 事業に 対して交付される 「日本語ボランティア養成講座」「ブラッシュアップ講座」 「国際理解講座」</p> <p>7月 国際理解講座 (全 2 回) 第 1 回 韓国とインド 第 2 回 フィリピンとタイ</p> <p>7月 支援者勉強会「ブラッシュアップ講座」 第 1 回・第 2 回「日本語能力試験改定の全容と 指導のポイント他」 第 3 回 助詞の用法と指導法</p> <p>9月 日本語ボランティア養成講座 (全 8 回)</p> <p>10月 秋の集い 学習者手製の料理を中心に会食 太極拳の手ほどき、音楽グループ「ブレイメン」による演奏 お茶席、等</p>	<p>・米オバマ新政権スタート ・裁判員制度スタート ・衆院選で民主党圧勝 政権交代鳩山内閣誕生</p>
2010	<p>2月 日本語発表会 於：町田市民フォーラム 3 階 ホール 主催：(財団)町田市国際交流センター</p>	<p>・参院選挙で民主党が大 敗。ねじれ国会となる・</p>

	<p>協力：MIFA、町田日本語の会（MIFA より学習者 3 名参加）</p> <p>3 月 MIFA ニュース別冊「MIFA 開催 3 講座レポート」発行 （都庁の助成金事業の一環として）</p> <p>6 月 日本民藝館見学</p> <p>6 月 日本語ボランティア養成講座（全 8 回）</p> <p>7 月 Next one 教室 「日本語サロン」開始</p> <p>7 月 夏の集い 参加者 66 名（学習者 40 名、支援者 26 名） バーベキュー大会 於：大地沢青少年センター</p> <p>10 月 支援者アンケート実施</p> <p>11 月 支援者勉強会「ブラッシュアップ講座」</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ハイチ壊滅的大地震 ・ノーベル化学賞 鈴木章、根岸英一受賞
2011	<p>1 月 新春の集い 学習者お国自慢料理多数 カンツォーネ、学習者によるロシア民謡歌と踊り、等</p> <p>1 月 国際理解講座 「JICA シニアボランティアとしてのキルギスでの体験」 講師 佐藤ひろみ氏（元 MIFA 会員）</p> <p>2 月 日本語発表会 於：町田市民フォーラム 3 階 ホール 主催：(財団) 町田市国際交流センター 協力：MIFA、町田日本語の会（MIFA より学習者 3 名参加）</p> <p>3 月 Next one 教室 「古典読書会」「中国語勉強会」開始</p> <p>7 月 学習者アンケート実施</p> <p>7 月 夏の集い 参加者 97 名（学習者 62 名 支援者 35 名） バーベキュー大会 於：大地沢青少年センター</p> <p>7 月 支援者懇親会</p> <p>10 月 小田原城見学ツアー</p> <p>11 月 MIFA 日本語スピーチ大会 於：町田市文化交流センター 学習者 12 名スピーチ</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・東日本大震災と東電福島 第 1 原発事故 ・サッカー女子 W 杯、なで しこジャパン世界一 ・地上デジタル放送に完全 移行 ・電力使用制限令発動
2012	<p>1 月 国際理解講座「世界いろいろ パキスタン編」 講師 赤木寿春氏（会員）</p> <p>2 月 春の集い 参加者 103 名 学習者のお国自慢料理多数 二胡演奏、江戸芸南京玉すだれ、お茶席。等</p> <p>2 月 ブラッシュアップ講座（全 2 回） 第 1 回「学習者から会話の勉強をしたい…といわれたら」 第 2 回「学習者から日本人のように話したいといわれたら」</p> <p>2 月 日本語発表会 於：町田市民フォーラム 3 階 ホール 主催：(財団) 町田市国際交流センター 協力：MIFA、町田日本語の会（MIFA より学習者 3 名参加）</p> <p>4 月 ホームページ URL 変更。 新 URL：http://mifa-machida.info/</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・一時的に国内全原発停止 ・金環日食 ・東京スカイツリー(645m) 開業 ・ロンドン五輪 ・ノーベル生理学・医学賞 山中伸弥受賞

	7月	夏の集い 参加者 84 名 (学習者 52 名、支援者 32 名) バーベキュー大会 於: 大地沢青少年センター	
	10月	支援者懇親会	
	11月	日本語学習支援ボランティア養成講座 (全 8 回)	
	11月	MIFA 日本語スピーチ大会 於: 町田市文化交流センター 学習者 15 名スピーチ 参加者 79 名 (学習者 39 名、支援者 40 名)	
2013	1月	新春の集い 学習者による料理多数 (中国、バングラデシュ フィリピン、フランス、ブラジル、ミャンマー) ギター演奏、江戸芸南京玉すだれ、お茶席、等	<ul style="list-style-type: none"> ・参議院議員選挙で、 自民党が圧勝 ・富士山,世界文化遺産登録 ・2020年東京五輪開催決定
	2月	日本語発表会 於: 町田市民フォーラム 3階 ホール 主催: (財団) 町田市国際交流センター 協力: MIFA、町田日本語の会 (MIFA より学習者 3 名参加)	
	3月	ブラッシュアップ講座 (全 2 回) 第 1 回「漢字・仮名 私の教え方」 参加者 28 名 講師は支援者 5 名 第 2 回「学習者の話を引き出す方法」 参加者 24 名 講師 山形美保子先生	
	7月	夏の集い 参加者 約 70 名 バーベキュー大会 於: 大地沢青少年センター	
	7月	ブラッシュアップ勉強会	
	9月	日本語学習支援ボランティア養成講座 (全 8 回)	

年表作成に当たって

- ・創立から 10 周年(2003 年)までは、「10 周年記念誌」に掲載されている「10 年の歩み」より転載しました。
- ・以後の年表は「MIFA ニュース」を参考に作成しました。

なお、下記の項目については、毎年定期的実施されていますので、「10 年の歩み」と同様に一部を除いて、それぞれの年に記載することを省略しました。

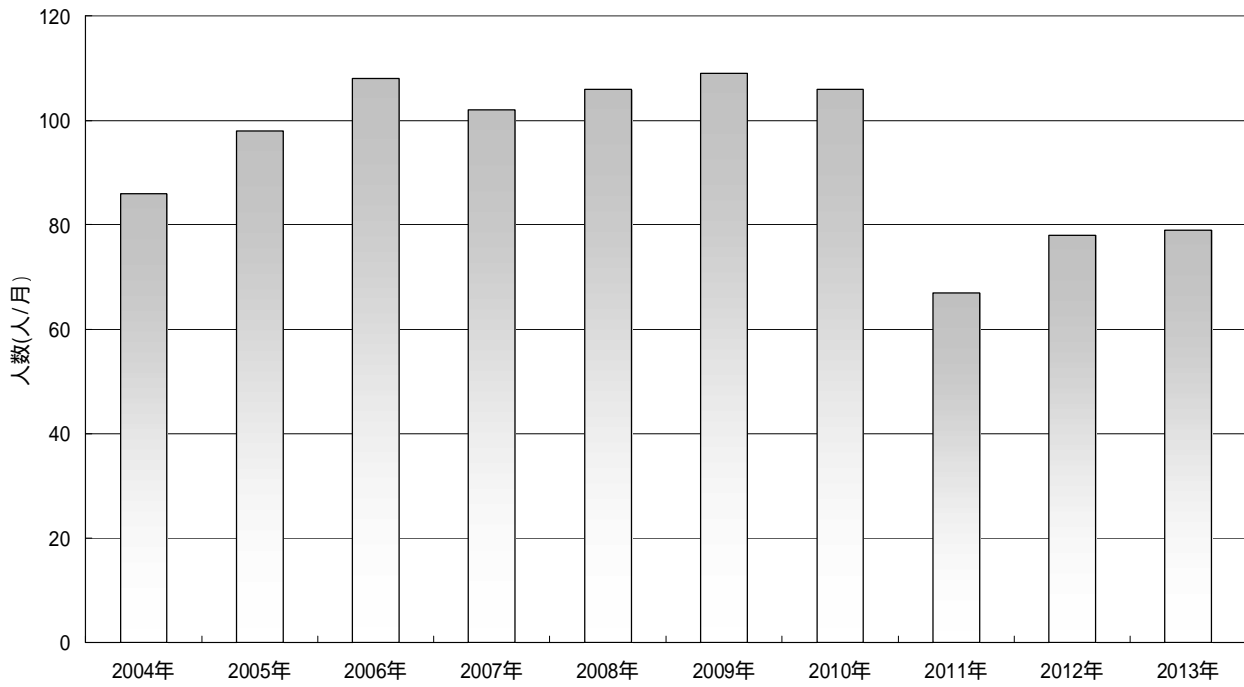
定期総会

春・秋のバザー (町田ボランティア協議会主催)

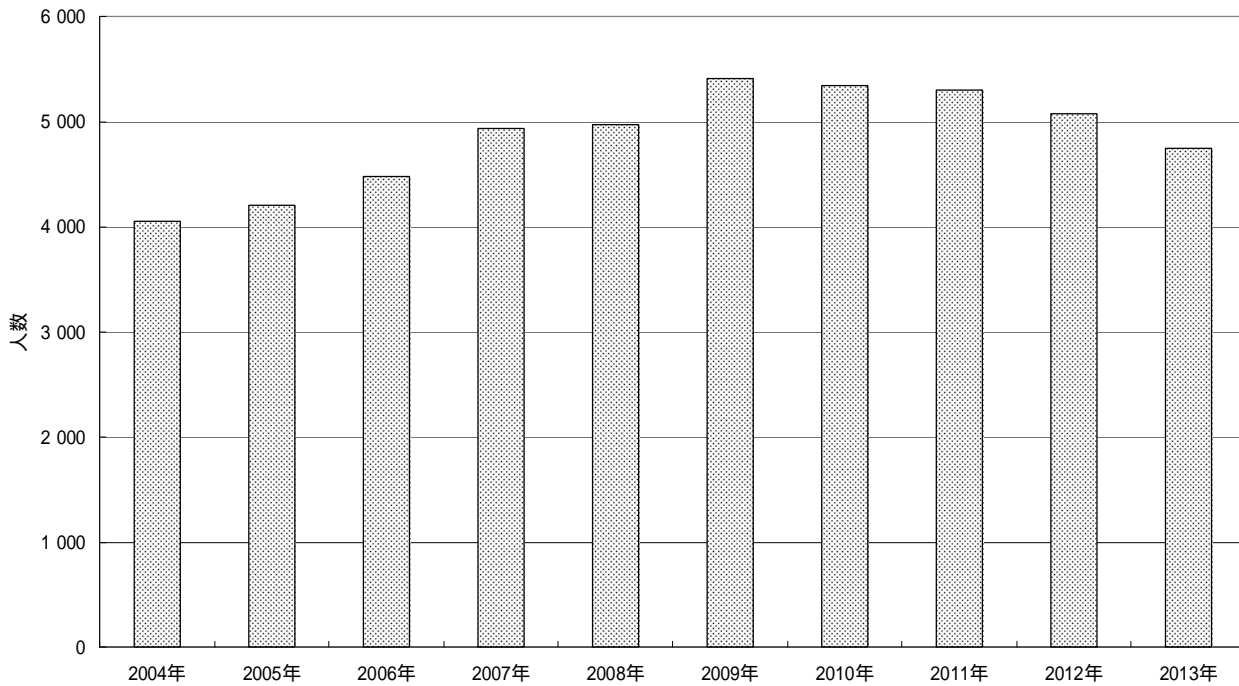
各曜日ごとの茶話会、懇親会

学習者・町田市在住外国人居住者数 (2004年～2013年)

学習者数の推移

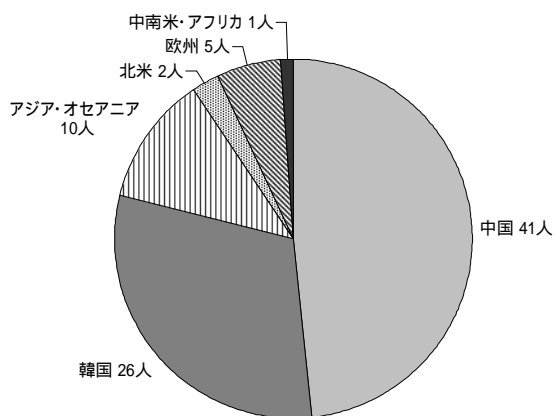


町田市の外国人居住者数の推移

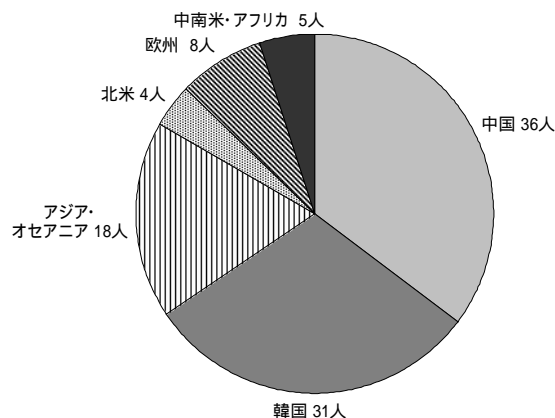


国・地域別学習者数の推移

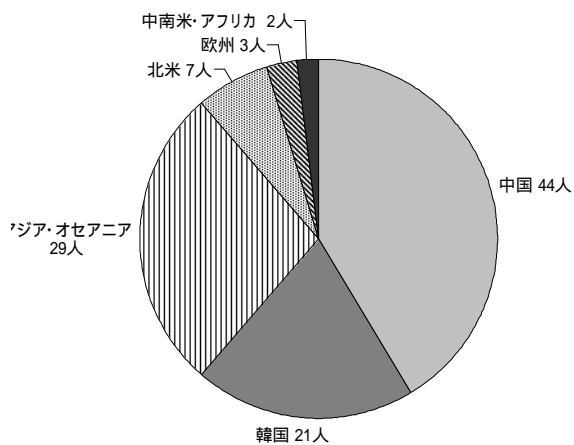
2004年 人数/月



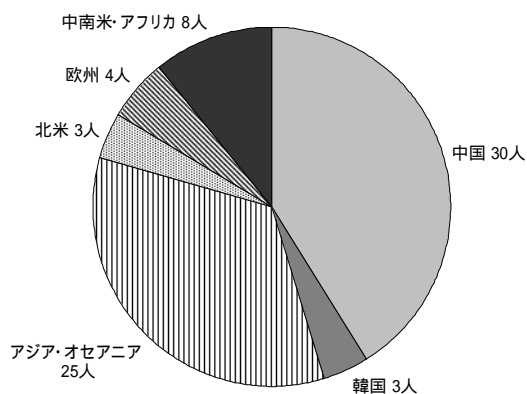
2007年 人数/月



2010年 人数/月



2013年 人数/月



グラフ表示の地域・国名

アジア	イラク インド インドネシア カンボジア シリア スリランカ タイ 台湾 日本 フィリピン パキスタン バングラデシュ ベトナム ミャンマー
オセアニア	オーストラリア ニュージーランド
北米	アメリカ カナダ
欧州	アルバニア イギリス イタリア スイス スペイン フランス ポーランド ロシア
中南米 アフリカ	チリ ブラジル ペルー メキシコ ウガンダ エチオピア ガーナ ナイジェリア

発行日	2013年10月20日
発行者	まちだ地域国際交流協会（MIFA） 代表 大和田昭文 〒194-0013 町田市原町田4-9-8 町田市ボランティアセンター気付 URL: mifa-machida.info/
編集担当	赤木寿春 鈴木礼子 渡辺紀子
印刷所	明和荘タイムス

まちだ地域国際交流協会（MIFA）